



## Aaçlık GENOTİDın 70-ci kara yıldönümü

1946 güzü - 1947 kışı hem ilkyazı gagauzlara karşı zorlan yapılan aaçlıkta 40-60% insanımız, GENOTİDa kabaatsız kurban olup, aaçlıktan öldü!

## Aaçlı geçirip, 90 yaşını tamamnağı

**KÜRKCÜ Olga Pavlovna** (sokakça: *Goçka Oli*), Kiriyet küüyü, 13.08.1927-ci yılın duuması:

“Of, uşacım, nicä söliim sana! Aaçlı geçirdik prost, zerä yoktu naşey imää. Hayvannarımız vardı, onnarı kestik, idik. Soracem ne bulardık – garga yahnısı mı, beygir yahnısı mı. Adamım tuttu garga da onu da idik. Bobam kesti beygir da verdi bizä da. Bän 1945-tä evlendiym.

Pek çok insan öldü küüdä aaçlıktan. Genç kızlar öldü. Genç evli insannar öldü. Çocuklar, bizim akran, öldü. Benim aaçlıkta bobam öldü hem öldü kardaşım ondört yaşında.

O yıllar kurak oldu. Ne ekti insan – çıkmadı. Ne da çıktı – onnar da kurudular. Ne da vardı tavannarımızda aldılar postavka.

İnsannarı kapardılar maaza-ya. Da insan alardı ne var, üç çuval mı, dört çuval mı, da kendi götürürdi – bolay suukta yatmasın maaza içindä».



### Komratta Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümünü kutlandı

Harman ayın 19-da Komratta geçti türlü sıralar, ani ilgilidilär 1990-cı yılın Harman ayın (avgust) 19-da kurulmuş Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümünän.



Kutlamalar çeketti Komrat içindän “Gagauz Halkı” akıntının (angısına girärdilär Çadırdan “Millet sancısı” hem Valkaneştän “Vatan” akıntıları da) bayraklarılan avtoprobeginan, angısı başladı Komrada Kişinev tarafından giriştan da, geçip Bucak küüyün kenarından gitti taa Komradın Başküüyü tarafı çıkışanadan hem geeri dönüp, Komrat rayadministraşiyası yanında durgundu.

5-ci sayfa

### Gagauz Respublikasının angı bayraanı Gagauziya Başkanı Zakona koymaa isteer

Harman ayın (avgust) 19-da Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümünü kutlama toplantısında Gagauziya Başkanı İrina VLAH teklif etti Gagauz Respublikasının bayraanı Zakona koymaa. Gagauz Respublikasının angı bayraanı Gagauziya Başkanı Zakona koymaa isteer? Onu, ani kabledildi 1990-cı yılın Orak ayın 22-dä mi, ani Gagauz Respublikasının ofițial Bayraa mı? Osa ikincisini mi, ani taa sora kullanıldı?

Bu kutlamaylan ilgili toplantılarla sıralar hem onnarda sözlär gösterdi, ani 27 yıl içindä Gagauz Respublikasının kurulmasının haliz istoriyası hem insannarı, ani gagauz devletlii için halizdän savaştılar hem kendilerini korumadılar unudulêrlar hem başka istoriyaylan, yalannarlan hem kişilêrlän diıştirilerlär. İstoriya



Gagauz Respublikasının ikinci Bayraa. (Ofițial kabledilmedi).



Gagauz Respublikasının 1990-cı yılın Orak ayın (iyül) 22-dä kabledilän ofițial Bayrak. (Avtor – raametli resimci Pötr VLAH).

istoriya gibi, ama o kişilär kim?! Onnar, ani ozaman bizi buardılar! O kişilär, ani ozamannar taa uşaktılar! O kişilär, ani ozaman hiç ortada da yotrular.

Onuştan, fikirleri taazeletmää deyni, istoriyanın aslısını üzä çıkarmaa hem da Gagauziyanın büünkü öndercilerinin gözlerini açmaa deyni, bu nomerimizin 4-cü sayfasında vereriz Gagauz Respublikasının kurulmasının ilgili hem Gagauz Respublikasının, Gagauziya (Gagauz Yeri) avtonomiyasının hem Gagauz akıntısının aslı simvolları için materialları.

4-cü sayfa



## Türkiye Büyükelçisi hem GHT Başı buluştular

Gagauziya Halk Topluğun pres-slujbası bildirdi, ani Harman ayın 21-dä, Türkiye Büyükelçisinin Hulusi KILIÇın teklifinä görä, GHT Başı Vladimir KISSA buluştu Canabisinnän.

Bu buluşmanın sebebi – Gagauziya Halk Topluğun raatsızlıından, ne halda Moldova Respublikasının Parlamenti kabletti GHTnın zakon tekliflerini, ani hazırladı Moldova Parlamenti hem GHTnın ortak grupası.

Söz gider Moldovanın administrativ-teritorial hem Moldovanın erindeki cümne önderciliin zakonlarına diştirmeklär için. Bu diştirmeklärän Gagauziya diil kayıl, hem bu diştirmeklär kızdırdılar cümne-politika durumunu regionda.

GHT Başı yalvardı Türkiye Kışinev Büyükelçisini, hem da onun üzündä kardaş Türkiye Respublikasının öndercilerini, yardımcı olsunar da aarlaşsınar Moldova Parlamenti öndercilerinä, deyni Parlament bu zakonları doorutsun, da 3-cü okumakta kabletsin, neyä özel durumda kolaylık verer Moldova Parlamenti iç reglamentı.

GHT Başı teklif eder bu zakon proektları kabledilsinnär ölä, nicä onnarı hazırladı Moldova Parlamenti hem GHTnın ortak grupası da sora, zakon iniativası olarak, yolladı onnarı Moldova Parlamenti.

*Gagauziya Halk Topluğun pres-slujbası*



## Üüredicilerin avgust Konferenşiyası

Harman ayın (avgust) 21-dä Komratta oldu Gagauziya üüredicilerin sıradakı avgust Konferenşiyası, angısında pay aldılar 260 üüredici hem şkola direktorları. Konferenşiyanın şannı musaafirleri oldular Moldovanın kultura, aydınlatmak hem aaraştırma ministrusu Monika BABUK, Gagauziyanın Başkanı İrina VLAH, Halk Topluşa Başın yardımcısı Alexandr TARNAVSKIY.



Avgust Konferenşiyasını açtılar Gagauziyada “ANTEM” romın hem Gagauz dillerini paralel üürenilmesi proektına görä üürenän Gagauziyanın uşak başçalarının uşakları hem anaları. Onnar danıştılar Konferenşiyaya katılannara gagauz, romın hem rus dillerindä.

Sora, Gagauziyanın Baş üüredicilik Upravleniyanın bir yıllık yaptıkları için nasaat etti onun başı Sofya TORLAK.

Kutlama sözlerinnän hem Moldovaylan Gagauziyada üüredicilik durumuna kendi bakışlarının açıklamalarinnän konferenşiyacılaradanıştılar şannı musaafirler, Moldovanın kultura, aydınlatmak hem aaraştırma ministrusu Monika

BABUK, Gagauziyanın Başkanı İrina VLAH, Halk Topluşa Başın yardımcısı Alexandr TARNAVSKIY.

Kendi sözündä Monika BABUK urguladı, ani Canabisi “küü şkolasında istoriyayı üüredän SSRB kıymetli üürediciykasının kızı”, onuştan “büük sevinmeliklän görerim, nesoy adımnar yapırlar Gagauziyada gagauz dilin üürenmesindä. İsterim söylemä, ani en yakın zamanda ministerliktä gagauz speşialistı eri için soruş çözülecek”.

Avgust Konferenşiyasında bildirildi, ani ona hazırlanmak çerçevədə, üüredicilik kuruluşların hem uşak başçaların direktorlarına hem onnarın yardımcılarına ustalık atelyeleri hem konferenşiyalar yapıldı.



## Başkan “M. ÇAKIR” kolecin işlerini inceledi

Harman ayın (avgust) 21-dä Gagauziya Başkanı İrina VLAH uuradı Komrat “Mihail ÇAKIR” adına kolecına da, onun işlerini inceleyip, buluştu bu üüretmek kuruluşun öndercilerinnän hem pedagogika kollektivinnän.



Komrat “Mihail ÇAKIR” adına kolecin direktoru Mariya Dimitrievna TANASOVIÇ annattı Gagauziya Başkanına kolecin istoriyasını hem adetlerini: taa Komrat real uçılışasının zamanından (1868-ci yıldan beeri) bünkü günnerädän. Kolecin direktoru urguladı, ani “büünkü gündä kolecda var hepsi kolaylıklar üürencilerä 6 zanaatta derin bilgiler vermää. Hem en önemni o, ani Canabinizin yardımınnan, büünkü gündä koleca pedagogika uurun-da speşialist hazırlamaa hakı genä verildi, da var kolayı “Şkoladan

öncü terbiyetmek”, “Terbiyecici”, “Muzıkada önderci”hem “Başlan-



gıç üürenmektä pedagog” uurun-da speşialist hazırlamaa”.

Kolecin direktoru bildirdi, ani üürencilerä deyni kolecda var teatru krojoo, iki orkestra, sport sektiıyaları. Literatura uurun-da master-klaslar yapılr, kıyatlar tiparlaner.

Mariya Dimitrievna TANASOVIÇ şükür etti İrina VLAHa o yardımınar için, ani Canabisi yapêr koleca hem, ani her zaman koleca arka olêr.

Gagauziya Başkanına hem onun yanında bulunannara gösterildi “Gagauz dili” klası hem annadıldı o işlär için, ani yapırlar gagauz dilindä üüsek uurda üüretmek vermää deyni.

Gagauziya Başkanı İrina VLAH kendi tarafından urguladı, ani “Mihail ÇAKIR” adına kolecına deyni hem para hem teknik yardımına hazır hem o yardımınar yapılacak. O yardımınarın birincisi da olacak “energiya uurun-da effektivnost” ptoektına katkıya parasının verilmesi.

## Lüdmila TUKANdan eni videoklip

“Gagauziyanın kıymetli artisti” Lüdmila TUKAN hazırladı hem çıkardı eni videoklipını türküyä “Saalicaklan kal”.



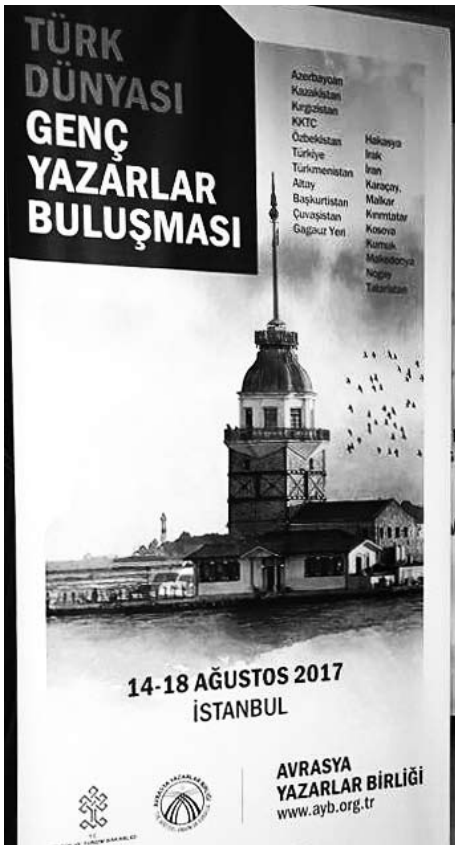
Nicä bildirdi kıymetli artistka bu vidioklipi, klipin operatorunun Sergey GEORGİEVin teklifinä görä, çıkardılar Moldovanın Soroka kasabasında bulunan kaledä. Klipin baş rolünü oynadı İvan BABOV.

Lüdmila TUKAN açıkladı, ani “bu türkü yazılı Türkiye muzika motiflerinä görä”, ama dedi, ani kendisinin repertuarında “var pek çok gagauz muzıkası hem gagauz türküleri, angularını ona deyni yazêr gagauz kompozitoru İlya FİLEV”.

“Saalicaklan kal” türkünün avtoru Valentin ORMANCI. Bekleler, ani bu klipin bir ofiştal prezentaşiyası da olacak.



# I-ci “Türk Dünyası Genç Yazarlar Buluşması”



2017-ci yılın Harman ayın (avgust) 14-18 günnerindä İstanbulda oldu I-ci “Türk Dünyası Genç Yazarlar Buluşması”. Buluşmayı hazırladılar Türkiyenin Avrasya Yazarlar Birlii hem T.C. Kultura hem Turizma Bakanını.

Buluşmada pay aldılar 58 genç yazıcı hem poet ölä erlerdän, nicä Azerbaycan, Kazakistan, KKTC (*Poyraz Kipra Türk Respublikası*), Kırgızistan, Uzbekistan, Türkiye, Türkmenistan, Altay (*Rusiya Federatıyası*), Başkurdistan (*RF*), Çuvaşistan (*RF*), Gagauz Yeri (*Moldova*), Hakasiya (*RF*), Irak, İran, Karaçay (*RF*), Malkar (*RF*), Kırım tatarları, Kosova, Kumık (*RF*), Make-doniya, Nagay, Tataristan (*RF*).

Gagauziyadan Buluşmaya katıldılar genç yazıcılar, literaturamızın bu günü hem geleceä Mila KURUDİMOVA (*Çadır*), Kristina KOÇAN (*Komrat*) hem Tatyana DRAGNEVA (*Valkaneş, Çöşmä küüyü*), angılarını orayı yolladı Avrasya Yazarlar Birliin azasının To-dur ZANET.

Nicäbildirdi “AnaSözü” redaktıyasına

Avrasya Yazarlar Birlii Başkanı hem I-ci “Türk Dünyası Genç Yazarlar Buluşması” Düzenleme Kurulu Başkanı, Dr. Yakup ÖMEROĞLU: “Buluşma yapılêr Evraziya devletlerindän genç yazıcıları hem poetları biri-birlerinnän tanıştırmaa, onnarın arasında dostluk köprülerini kurmaa, yaratmaklarını geniş meydana çıkarmaa hem o yaratmak uurunda ilişkileri genişlettirmää, onnara ustalık kalemnerini bilemää, kuvetlerini güçlendirmää”.

Genç yazıcılara deyni hepsi literatūra janralarında master-klas verildi. Bu üzerä onnarlan kendi ustalını paylaştılar Türk dünnäsının anılmış hem saygılı yazıcıları hem poetları Tölen ABDİK (*Kazakistan*), ANAR (*Azerbaycan*), İsmail BOZKURT (*KKTC*), Ali AKBAŞ (*Türkiye*), Orhan ÇE-

VİKSOY, Huseyin ÖZBAŞ, Mustafa KURT, Toner GÜÇLÜTÜRK.

Ayrıca onnara nasaat edildi bu temalarda: “Türk Dünnäsi Otrak Çağları” (Prof. Dr. Ramazan KORKMAZ), “Türk edibiyatın renkleri: eski edibiyatımızdan yararlanma yolları” (Yrd. Doç. Dr. Kamil AKANSU).

Genç yazıcılara deyni “Gecä İstanbul”, “Kız kulesi” hem “Buaz gezisi” yapıldı.

I-ci “Türk Dünyası Genç Yazarlar Buluşması” çalışmalarında pay aldı Türkiyenin Milli üretmek hem Türkiyenin kultura hem turizma eski bakanı Nabi AVCI.

**PATRETLERDÄ: Nabi AVCI hem Yakup ÖMEROĞLU (aşaada solda);**

**Buluşma çalışmasında genç yazıcılar toplantısı.**



– Halizdän mi isteersin annadayım sana bu masalı, çocuum?

– Halizdän, mali!

– Sän korkmayacan mı sora?

– Korkmaktan ta da pek meraklı olêr.

Uşak yuttu kıvrımayı, da erleşti malisinin önündä. Malisi da başladı annatmasını.

...Yaşarmış küüdä bir delikanlı kız: açık üzlü, kara gözlü, tatlı sözlü. Paşi adımıyş. Ne kıvrak da horuda oynarmış! Beenmiş onu Petrika, pred-sedatelin oolu. Boylu, kara saçlı bir adam. Üç gün da geçmemiş – yollanêr dünürçülêr Paşinin evinä. Kızın anası-bobası şaşêrlar, ama yok ne yapsınlar – adêêrlar gözäl kızçaazını bir aftadan sora evermää.

Paşinin yanakları yanêr, elleri titirer. Kim ne demesin – Petrika yakışıklı bir güvää! Aylesi da fukaarä diil. Bunu bobası taa ilktän birkaç kerä ona söleer. Ama anasının gözü açık – o biler, ki varlık hem kısmet – hep o diil. Neredä varlık – orada on kerä taa da çok görêrlêr hem üz kerä taa da çok maana bulêrlar. Var nicä büü da yapsınlar – taa ilerdän anası söleer kızına. Paşi sa salt gülümseer. Sevda kördür.

Ertesi günü herbir kedi-köpek küüdä bilärdi, ani pred-sedatelin oolu Petrika hem Paşi evlenärmışlêr. Da kimdänmiş o Paşi? Sokakta ne söleerlêr onnar için? Da ölä mi gözälmiş kız, da kıvrakmış mı?

Elbetki, Paşinin anası-bobası bunna-rı iştillêr, ama kızına bişey demedêlêr, sade brakmaazdılar onu sokaa çıksın. Ölä geçti altı gün. Geldi vakit gelini donatmaa. Yollandılar kresnița hem bir-iki karı gelinin evinä. Boşçaya topladılar steonuzluk fistanı, duak hem türlü-türlü lääzımını işleri.

– Mali-mo, nezaman korkunç olacek? Bän artık uyuklêêrim, – kesti malisinin annatmasını unukası.

Artık dever geldi çiizi almaa – kaar gibi biyaz yastıklar dizili büyük içerdä.

– Mali-mo, nezaman korkunç olacek? Darsıdım artık! – genä sordu çocuk, eşinä-eşinä sobanın üstündä.

– Şindi, uşam! – gülümseräk dedi babucuk da çekti ipli, ani kaptı boz kedicik masanın altında.

– Ver, bän sana yardım ediim ipli sarmaa, mali! Te bu Bozkayı şindi tutayım da dışarı kolverim.

Mila KURUDİMOVA

Annatma

## Sebepli su

– Uyuma, İlyışka! Şindi mali annadacek, – cannandırıdı uşaa malisi. – Erleş te birdä, üklük yanında da seslä, yavrucuum.

Sökerlêr Paşinin kızlık peliini da kresnița örêr gelinnik peliini. Saçı uzun, gözäl da bir karıcık hep şaşêr: “Aman, da uzun pelii!” Sora başına yalabık duaa koyêrlar da çiçek dizerlêr. İki kızcaz da (biri – Paşinin kızkardaşı, Anika) gelinin önündä büyük aynayı hem mum tutêrlar. O karıcık hep şaşarmış: “Pıy, da brä gözäl gelinimiz var!” Fistanı da giidilêr, belini gümüş kuşaklan baaladılar. Kuu kuşu gibi – incecik, kıvrak Paşi sevinmää – seviner, sansın en kısmetli günneri başlêêr.

– Saa olasin, İlyışka, ama dışarda suuk – ko kedicik birdä oynasin.

İlyışka braktı kedicii da çeketti masur sarmaa. Malisi da ilerledi annatmasını.

Durêr gözäl Paşi aynayın önündä – hepsi ona mayıl olêr: vay-vay, bakın, nesoy gözleri onun yanêr, bakın, nesoy, kısmetli baker! Komuşuykalar-dan biri, te o alçak karıcık, hepsindän taa pek vaylarmış da metedärmış: “Ko kalsın bu aynada senin üzün – bölä gözäl hem kısmetli bu gün da, öbür vakıtlarda da!” Da sansın bu laflar dalgaladı içersini! Paşi ansızdan baardı da düştü erä. Aynadan ona bakardı ihtâr, buruşuklu üzlü, titsi bir babu – o kişinedi Paşinin suratına da birêr-birêr

yuttu hepsi çiçekleri gelinin kafasından.

Malisini sesleyän unukası kıynaş baktı kâr kapunun sol tarafında aynaya, da sindi – görmesin deyni kendi üzünü aynada.

Titsi babu iki kerä çarptı da yok oldu. Paşidän kaarä kimsey onu görmedi.

Karılar kaç-kaçınêrlar: kimi gitti popazı çaarmaa, kimi gelinin üzünä su serpeer, kimi oflêêr, kızın mamusu da aalêêr. Paşinin gözleri açık: o sansın hepsini görêr dâ, işider dâ, ama cuvap edämeer. Onun malisinä da prost geler – hadi, ona da popaz hem ayazma aaramaa!

İlktän popaz geldi, dua yaptı, gitti. Sora doktor geldi: baktı-baktı, mayıl oldu, bişey yapmadan, gitti.

Pıy, naşı yapmaa? Düüncülêr eşiktä bekleerlêr!

Çikêr Paşinin bobası da ölä söleer: – Saygılı düüncülêr, ne bela evimizä geldi! Gözäl kızıma, Paşiyä, artık steonuzluk fistan giidirdilêr, donattılar onu da, kapuya etişmedän, eli-kolu tuttu da düştü.

“Gelin öldü”, – işideldi arada.

– Ölmedi! – baardı çorbacı da ses kesildi. – Geçin da bakın – gözleri açık, hepsini işider, annêêr, ama sade cuvap etmeer. Popazı da getirdik, doktor da baktı – saa dedi.

– Büü yaptılar! – işideldi taa bir ses ortadan.

Sonu 6-cı sayfada



# Gagauz akıntının, avtonomiyanın hem Gagauz Respublikasının aslı Simvolları

\* (yukarda saada) Gagauz Halkın Üstolan Syezdı için “Ana Sözü” gazetasının haberi hem o Syezdta kabledilân Gagauz Milli Bayraan patredi, ani teklif edildi Syezdın delegatlarına da onnarın tarafından kabledildi. Bu Bayrak (avtor resimci Pötr VLAH) oldu Gagauz Respublikasının ofițial Bayraa.

\* (ortada yukarda solda) Gagauz Respublikasının Bayraa hem Gagauz Respublikasının Gerbı.

\* (ortada solda) Gagauziya (Gagauz Yeri) avtonomiyanın Gerbı hem “Gagauz Halkı” akıntının Bayraa.

\* (aşaada solda) Gagauz Halkın, Gagauz Respublikasının hem Gagauziya (Gagauz Yeri) avtonomiyanın Gimnası (avtorlar: poet Todur ZANET hem kompozitor Mihail KOLSA). Bu Gimnaylan oldu Gagauz Respublikasının Üüsek Sovetinin hem Moldova Parlamentın ortak toplantısı, neredâ bildirildi Gagauziya (Gagauz Yeri) avtonomiyanın kurulması.

\* (aşaada saada) «Ленинское слово» gazetasının Gagauz Halkın Üstolan Syezdı için açıklama. Bu



Syezdtâ kabledildi gagauzların devletlik simvolları hem karar alındı 1990-cı yılın avgustun son pazarında yapmaa Hepsi uurlarda deputatların Syezdını. Ama ozamanki politika durumu diştirdi bunu. Hepsi uurlarda deputatların Syezdı toplandı 1990-cı yılın Harman ayın (avgust) 19-da. O günü da bu Syezdın delegatları Gagauz Respublikasını kurdular.



## Информационное сообщение о III заседании Чрезвычайного съезда гагаузского народа

В минувшее воскресенье, 22 июля, в г. Комрате состоялся третий заседание Чрезвычайного съезда гагаузского народа. В повестку дня заключительного заседания были внесены вопросы о национальном символе гагаузского народа (флаг, герб, гимн); о развитии событий в ССР Молдова и решении проблемы гагаузского народа; об утверждении временного Положения о выборах народных депутатов ГАССР; о внесении изменений в Положение о Временном издании Гагаузской АССР в составе ССР Молдова; о внесении изменений в количественный состав Временного комитета о национальном единстве и о национальном агентстве «Гагауз-пресс». Были приняты также различные обращения и заявления.

На заседании съезда присутствовали 411 делегатов, среди которых, кроме гагаузов, были представители болгарского, албанского, молдавского, русского, молдавского, татарского, еврейского и других народов. 113 из них являются членами КПСС, 57 — членами партии «Аркалык», 7 — Демократической партии гагаузского народа.

Необычайно оказалось число присутствовавших гостей и приглашенных — 78 человек. Среди них: председатель постоянной комиссии Верховного Совета ССР Молдова по национальным вопросам А. И. Арозий, заместитель председателя постоянной комиссии Верховного Совета ССР Молдова по вопросам местного самоуправления И. Ш. Нигу, секретари РК КПМ Комратского, Бессарабского, Чадыр-Лунского, Вулканештского районов, представители городов Рыбница, Бессараба, Дубоссары, Тирасполя, корреспондент журнала «Союз», представители общества Кирилла и Мефодия (Тараклия, Болград), отделения болгаристики Академии Наук Молдовы, отдела гагаузоведения Академии Наук Молдовы, корреспонденты одноименных журналов «Гласности», издаваемых в Одессе и Москве, корреспондент газеты «Молдова Советская», комментатор Национального молдавского телевидения, корреспонденты районных газет и радиостанций, председатель Союза крестьян ССРМ, народный депутат СССР т. Абрам, представитель Народно-фронт Молдовы, в частности, член исполкома НФМ М. Г. Гырза, представитель татарского народа Сулейманов и другие.

Проект национального гимна представил автор музыки гагаузский композитор М. М. Колса. Слова гимна написаны

постом Ф. Занет. Проект национального флага представил художник Д. Влах. Проект национального герба был предложен художником Г. Стоматовым, но сам он в это время находился в Азербайджане, поэтому представление произвел М. В. Кендигелян. Проекты гимна и флага с небольшими поправками приняты, проект герба после доработки предстоит окончательно утвердить на следующем съезде гагаузского народа.

С докладом по вопросу о развитии событий в ССР Молдова и решении проблем гагаузского народа выступил М. В. Кендигелян. В прениях выступили И. Г. Бурдудия, М. Г. Дулоло, П. Н. Завряченко, Л. Ф. Добров, А. И. Арсений, Ф. В. Яааджи, Д. П. Мавроди, Н. Ф. Арнаут, И. М. Пао, т. Яланки и представитель Рыбницы Н. А. Богданов.

По результатам обсуждения доклада принято Постановление.

Успешно решены и все остальные вопросы повестки дня, намечены некоторые из вопросов, которые могут быть рассмотрены на следующем съезде гагаузского народа. Принято также решение провести в последнее воскресенье августа съезд депутатов всех уровней. На этом Чрезвычайный съезд гагаузского народа завершил свою работу.

Информация агентства Гагауз-пресс.





# Komratta Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümünü kutlandı



Buradan, Komradın “G. A. Gaydarcı” lişeyinädän, neredä toplandılar Gagauz Respublikasının kurucu veterannar hem “*Gagauz Halkı*”, “*Vatan*” hem da “*Millet sancısı*” azaları kendi konferenşiyasına, bayrakları eldä taşıdılar – ortada Gagauziyanın büyük bayraa, dolayında da “*Gagauz Halkı*” akıntının bayraa.

Gagauz Respublikasının kurucu veterannar hem “*Gagauz Halkı*”, “*Vatan*” hem da “*Millet sancısı*” azaları konferenşiyasında pay alannar annatılar o uzak yıllar için, açan gagauz devletliini kurardılar. Paylaştılar kendi fikirlerinnän hem bakişlarinnän büünkü politika durumuna.

Konferenşiyanın bitkişindä Gagauziya Başkanı verdi “*Gagauz Halkı*” akıntısına Gagauziyanın en büyük ödülünü – “*Gagauziya (Gagauz Yeri)*” ordenini.

Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümünü kutlamalar sıraları ilerlen-

di Gagauzların Şan Aleyasına çiçek koyulmasınan hem da Komrat Kultura Binasında yortulu toplantıyan, angısını hazırladı Gagauziya Halk Topluşu. Topluştä, Gagauz Respublikasının veterannarından kaarä, pay aldılar Gagauziya Halk Topluşu Başı, Gagauziya Başkanı hem Gagauziya İspolkom azaları, Gagauziya Halk

Topluşu deputatları, Moldovda Türkiye hem Amerika büyükelçileri, Rusiya büyükelçiliin temsilcisi, Moldovada TİKA ofisi koordinatörü, Pridnestrov-yadan musaafirlär.

Toplantı başladı Moldovanı hem Gagauziyanın Gimnalarından. Sora açılış nasaatını yaptı GHT Başı Vladimir KISSA. Ondan sora söz tuttu-

lar Gagauz Respublikasının ilk hem tek prezidenti Stepan TOPAL, Gagauz Respublikasının Üsek Sovetinin ilk hem tek predsedateli Mihail KENDİGELÄN, Türkiye Kişinev Büyükelçisi Hulusi KILIÇ, Amerika Kişinev Büyükelçisi James D. PETTİT, Rusiya Kişinev Büyükelçisinin baş danışmanı Pötr URJUMOV, Gagauziya Başkanı İrina VLAH, “*Gagauz Halkı*” akıntının veterani Dimitriy ZİROV.

Toplantının sonunda GHT Başı Vladimir KISSA verdi Gagauziya Halk Topluşun Şan Gramotalarını Gagauz Respublikasının veterannarına.

Bitkidä zalda bulunannara deyni bir konfert gösterildi.

Not. İlersi gün, Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümünän ilgili olarak, Gagauziya Başkanı verdi Gagauziyanın ordennarını hem şannı adlarını başka kişilerä da.

*Patretlär: anasozu.com hem gagauzinfo.md*



## Gagauz Respublikasının günündä Valkaneştä 1-ci sport Festivali



Festivaldä pay aldı Gagauziyanın üç rayonundan 170 sportu sevän kişi – en küçüklärdän delikannılardan hem körpä sportçulardan usta sportsmen-naradan. Onnarın arasında vardılar Moldovanın en kaavi adamı başküülü Rodion SUKMAN, Moldovanın pa-

Harman ayın (avgust) 19-da Valkaneştä, Moldova Parlamentin deputatı Kornel DUDNİKın kanadı altında hem “Eni Gagauziya” cümne Birliin yardımınan, büyük bir sport Festivalinnän Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümünü kutlarlar.



ralimpiya çempionu Oleg KREŞUL, Moldovanın güreş Federatıyasın başı Viktor PEYKOV.

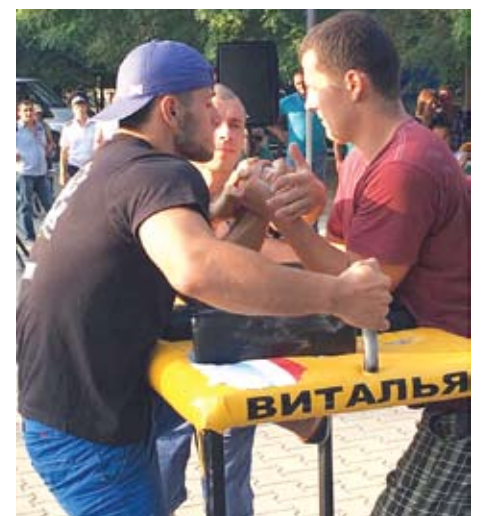
Moldova Parlamentin deputatı Kornel DUDNİK söledi: “İsteeriz, ani bu Festival adetä dönsün, da her yılın, gagauz halkı için en önemni gündä

Harman ayın (avgust) 19-da, yapılsın. İsteeriz, ani Valkaneş kasabası fizkultura hem sport merkezi olsun”.

Festivalä katılannar güreş, mini-futbol, masa tenisi, armrestling, çatıyı çekmāk yarışmalarında kendi beceri-liini gösterdilər. Bundan kaarä kendi

ustalınnan paylaştılar “Godzü-rü” karate ustaları hem Moldovanın “Fulger” speñnaz polişiyası.

Festivaldä enseyennerä medali hem diploma verildi. Valkaneştä 1-ci sport Festivalin baş Kuboonu Komrat sportsmennarı kazandılar.





**Sonu. Çeketmesi 2-ci sayfada**

Hepsi bakındılar, ama ses ansızdan kesildi. Şamata yapmadan, Petrika yavaş girdi içeri. Gelinin bobası hem anası, yaşlarını silip, açtılar kapuları hepsi musafirlerä. Herbiri, kim o günü geçärdi onnarın evinin yanından, şaşardılar: burada düün mü, osa ölü mü var?! Kapular, tokatlar açık, ama çıkan insannar aalêêr! Güvää da diz çöküp, dua eder.

Üç gün aalêêrlar, üç gün ayazma serperlär, ama kız hep o steonuzluk fistannan ne diri, ne ölü yatêr, sade gözlerini kimär kerä kîpêr. Dördüncü gün bir fukaarä insan içeri girmiş: nesoy o girdi – kimsey esap almamış, ama kapular hepsi açıktı (burada bişey meraklı yok). Çorbacı bu fasıl giimni insanı gördüyünän, çeketti onu uuratmaa, barmaa. Hepsi ona görünärdi cadı babu olan. Fukaarä sa salt bir çölmek su sordu. Ama gelinin bobası hep uuradardı onu, açan anasının gözü ilişti Paşinin üzünä – o, sansın diişmişti, kıp-kırmızı olmuştu da gözlerini o sık-sık kıparmış.

– Bak buna, boş fiçı gibi öter! – şaşmış karısı. – Koli, be, dur! Bir çölmek su mu yok bizdä?! Bak, kızımız da sana yalvarêr!

Açan bakêrlar – gelin titremää başlamış.

“Pıy, gelin öler!” – çirkin baarmış kimsä da kaçmış dışarı.

“Allaa verdi, Allaa aldı!” – dedi malisi da basmaylan sildi göz yaşlarını.

– Ya, çekin! – baardı çorbacı. – Ana-boba duvası büyük! Marinka, mari, diz çöküp, yalvaracez Saabiya bizim kızımıza ilaç yollasın.

– İlaç yolladılar, ama siz esap olmadınız, – yavaş seslän dedi te o fukaarä insan, ani durardı kapunun yanında boş çölmek elindä.

İçerdä bulunannar hepsi mayıl oldular bu yavaş sesä.

– Aarayan – bulur, – ekledi o insan, da istedi çıkmaa, açan çorbacı durguttu onu.

– Biz bu beladan may ahmak olmadık! Prost ediniz bizi. Doorudan söleerlär: derin su sessiz akêr! Ne istärseniz – alın, sade kızımızı ayaa kaldırın.

Bu fukaarä giimni insan ihtiyar da diildi, üzü açık, gençliktä belli, ani pek gözäldi, ama kahırdan mı, zor yaşamaktan mı – gözleri akardı da ondan dup-duruk olmuştular. Känni da kör diildi – hepsinin üzünä lafını sölärdi.

– Kimsiniz, – sordu komuşuyka, te o, ani çok şaşardı gelini donatmakta. – Yaşlı da diilsiniz okadar çok bilmää?

– Çok yaşayan çok bilmäz, çok gezän – çok bilir, – cevap etti bu insan.

Hepsi şaşıtlar da sesergendilär. Gelin da yavaşıdı.

– Akıllıysınız, annadık bunu, saygılı musaafir bizim evimizdä olunuz! – çeketti çorbacı. – Ama ilktän söläyiniz, kızımıza angı ilaç için nasaat edece-niz?

Annattı Koli batü, nesoy cumêrtesi günü gelini donatmaktan sora, çiizi da alıp, düüncülär geldilär, ama cun-can şamata oldu da aynaya bitki kerä bakınıp, gelin kapudan taa çıkmadaan erä düştü.

– Nesoy oldu dediniz? – sordu fukaarä insan, bakınarak hem sansın naşeyse aarayarak.

– Gelin kapudan taa çıkmadı da erä düştü, – tekrarladı çorbacı.

– Taa bir bişey önemni annattınız.

– Gelini giidirdilär, aynaya...

– Ayna! – birdän baardı o insan. – Neredä ayna? Buradaydı, diil mi?

– Sizä ne? – kişinedi çok şaşan komuşuyka. – Çoktan bakınmadınız mı?

– Çok oflayan, çok şaşan, gelinin kısmetini çalan! – seslän söledi fukaarä insan, ellän gösterip komuşuykaya.

Komuşuyka kalktı erindän da, kaç-kaçınıp, isteer çıkmaa, ama çıkamêêr.

– Bu maana bulan karıyı başka evinizä kolvermeyin, – nasaat verdi o insan. – Ana-boba da onu prost etsinnär. Ko, gitsin o yollan, ani kendisinä ayırmış.

Bu laflar söylenincä, komuşuyka ölä dä yok oldu: aul aşırı evinä kaçtı. İçerdä kaldılar salt yatalak gelin, anası-

Mila KURUDİMOVA

Annatma

# Sebepli su

bobası hem malisi. Fukaarä insan yaklaştı gelinä, suvazladı onun gözäl üzünü da, iilip, kızın kulaana naşeyse pek yavaş söledi. Gelinin gözleri ışık gibi tutuştular hem yanardılar. O çeketti parmaklarını oynatmaa, sora da bütün elini kaldırdı, ama kuvedi hiç yoktu kalkmaa, sansın kimsa içmişti onun kuvedini yudum-yudum.

– Korkma, kızçaazım! Yardım edecäm sana, – uslandırdı kızı o insan da ekledi. – Aynayı kırasınız da edi kuyu içinä gömäsınız, kimsey bilmesin neredä!

– Bu mu ilacı olacak? – sordu anası.

– İlacı sudan gelecek.

– Biz ayazma verärdik, – kesti malisi.

– Kızınızın kısmetini çiçek gibi yuttular, hırsız gibi aynaya çaldırdılar! Burada kuvetli bir ilaç lâazım. Ayozlu su – sebepli su lâazım! O su olacak kaynarcadan! O kaynarca da en pak, en saklı bir erdä, gün duumasında. Oradan suyu alacınız, nezaman horozlar taa uyêêrlar. Saat beştä, açan bütün erilin soluyêr, hepsi sular da raat durêr. Bizä lâazım akmayan, sebepli su – o kızınızı ayaa kaldıracak.

– Nesoy bölä – akmayan su? – şaşı çorbacı.

– Ani akmêêr, be, Koli! İnsan taa islää biler.

– Bän bunu raametli dädudan taa işittim, – karıştı gelinin malisi.

– Allaha hem sizä salt umutlanêrız. Hadi, bän gideyim kaynarca aaramaa, – dedi kızın bobası.

– Bu diil karının, dill adamın da işi, – durguttu çorbacıyı insancık. – Burada pak, günahsız bir can lâazım gitsin – delikannı kızçaaz.

– Anika, küçük kızımız, gidärsä? – sordu çorbacı.

– Anikayı yalnız bireri brakmêêrım! Laf da olmasın, – baardı karısı. – Ne geldi kafana, büyük kızımı ayaa kaldır-

maa deyni – küçüünü kurban vermää lâazım. Taa islää ilktän beni öldürün, bunu görmeyim da işitmeyim!

– Aalama, Marinka bulü, – danıştı o insancık. – Kannı kurban kimsey istämeer. Bän kızçaazlan kaynarcaya gidecäm. Büyük insan o erlerä girmäz. Açan gün duumaa başlayacak – kaynarcaya yol açılacak. Bän Anikayı yollayacam bir çotra su doldursun da hızlı evä dönecez.

– Annaştık, – kayıl oldular gelinin anası-bobası, mali dä salt gözlerini çember ucunna silärdi.

Gecä yarısı uyandırêrlar Anikayı da, hızlı giidirip onu, yollanêrlar kaynarcaya, neredä su durêr, eer toplarsan onu horozlar ötünce.

Evelki vakıtlarda akmayan suyu herbir daa içindä vardı nicä bulasın, ama sora cadı babular buldular kaynarcaları da büü yaptılar. Ozamandan beeri sular sebepli sudan – ölü suya döndülär. Bir-iki yudum bu sudan dat-

sın – insan öler, yada yatalak olêr, dili tutulêr. Çirkin bir iş! Onuştan insannar bu kaynarcaları gömädilär: ne sizä, ne bizä – nicä söleerlär. Ama birkaç ölä kaynarca taa kalmış dünnedä.

Anika hem fukaarä insancık bir saat giderlär, iki saat giderlär. Artık dannar aarmaa başlêêr, ama onnar hep gezerlär. Anika uyku semesi kalkıp, artık yoruldu. Ona kalsa – onnar bu erdän iki kerä geçtilär, ama o susêr da insancının koluna tutunêr.

– Etiştik mi? – sordu kızçaaz, açan onnar ansızdan durgundular.

– Yok, ayaamda parmam gidişti, – cevap verdi insancık.

Gezerlär-gezerlär onnar, aaçların gölgeleri artık belli oldular. Genä ansızdan durgundular. Anika kösteklendi da fit düşmedi güz yapraklar üstünä. O enidän sorêr:

– Etiştik mi şimdi?

– Etişmedik taa – topuum gidişti.

Kızçaz ona aykırdan baktı, ama bişey demedi. Taa nekadard onnar dolandılar orada, ama Anikanın hiç kuvedi yokmuş. Girdilär daa kenarına – aaçlar sallanêr! Bakınêr insancık, sansın kimi sa aarêêr. Anika kâr istärdi çeketmää aalaşmaa, açan insancık durdu, sansın daptur geldi.

– Te sizä dalcaaz buldum, – uzadıp elini, dedi Anika.

– Dalcaazlan ne yapıım? – şaşı insancık.

– Bir-bişey taa kaşırırsa...

Ama o kesti lafını, açan esapaldı, ani bu insan fit yalnayakmış. Çiy çoktan düştü kırlara-çayırlara, daalarda da sabaalen pek suuktu. Ama o etiştirmede başka aazını da açmaa, nicä aaçlar birdän yavaşıdılar, gök açındı da soluk ilin-ilin oldu. Kesildi hepsi seslär dünnedä da aaçların arasında peydalandı biyaz taşlı donaklı, gözäl bir kaynarca. Su orada ölä duruktu, ani vardı nicä göräsın kim taa bakındı bu suyun aynasına da içti ondan.

Fukaarä karı baktı Anikaya: onun gözleri sansın diiştilär da oldular yaz gök gibi maavi. Kızçaz lafsız onu anadı da yaklaştı kaynarcaya. O bilärdi, ani vakıt aazıcık var, ama hep bakındı duruk suyun aynasına da gördü orada bir kıvrak insanı – pek benzedi kendi kendinä. Te o gençecik kaç-kaçınêr kapun önündä, te karanfilleri dizer da sedvadan kısmetli gülümseer, te o – altarın önündä gözäl gelin, te o aalêêr, küçük uçacı uslandırmää savaşêr, te uşaklar artık büyük olmuşlar, da ne o taa görer – mezarda kara taş atêr! Anikanın gözleri yaşlanı doldu. Korktu o, çıkardı çotrayı da çeketti doldurmaa onu. Su damna-damna doldurêr çotrayı, gün sa artık duudu. Fukaarä insancık baarêr ona:

– Anika mari, vakıt hiç kalmadı! Hızlı bu tarafa kaç – daayın öbür tarafında kalacan.

Ama Anika bekler çotra dolsun. İlk gün okları artık göktä peydalandılar. Anika aalêêr da sayer, nekadard damna toplanmış: taa bir-iki, – söleer kendi kendinä. Vakıt sa sansın durmuş da son damna düşüp, daayın dalları çeketilär uzallaşmaa da sakladılar kaynarcayı daayın canına.

Anika hızlandı çayıra daayın boyunda, neredä onu fukaarä insancık beklärdi, ama onun ayakları fişkanan sarılıydılar, onu esir aldıydılar. Ensesinä baalayıp çotrayı, nekadard kuvedi vardı, kızçaz ellän, dişlän kopardı dalları da kaçtı, kurtuldu o küçük esir.

– Bim-biyasızın, sansın ölüyü gördün, Anika mari! Ne oldu?

– Doorudan ölüyü gördüm! Neçin kimsey bana sölämedi, ani yaşamak bölä kısaymış? – yudup göz yaşlarını, sordu kızçaaz.

– Yaşamak kısa – ama ömür nekadard uzun, kısmet nekadard paalı, sevda nekadard lâazımın! Hepsinin vakıdı var da bu vakıdı lâazım akıllıyca harcamaa.

Bu laflar Anikanın canında yazılı kalmışlar. Onun yaşamasında onnar pek yardımcı oldular – ne da olmasa: kavga mı osa kimsä birini aalattı mı – taa islää prost etmää, titsi hem cadı babularlan-dädularlan hiç lafetmemää, zerä yaşamak ölä da kısacık.

Masalmış osa diil mi, ama gelin tezdä ayaa kalkmış, küçük düün yapmışlar – taa aaz maana bulsunna deyni, hem kısmetli bu gün da yaşarmışlar.

– Mali mo, sendä dä bu akmayan su var? – sordu çocuk.

– Elbetki, İlyişka! Bän sana her sabaa aç karnına ayozlu hem sebepli su vererim. Te o – duruk kaynarcalardan, çöşmelerdän.

– Ölä meraklı, ani sän da Anikaysın – kâr nicä bu masalda kızçaz. Da sendä da var büyük kızkardaşın, Paşi bulü, – brakıp ipli da sarılıp maliysinä, fisirdedi unukası.

– Hadi, şimdi da bir nani türküsü çalacam sana da tatlı-tatlı uyuucan. Uyu-uyu, yavrum! Sän dä o çöşmeyä düşündä eteşäsın da yaşamakta kısmetli olasın. Allaa sana büyük akıl vermiş! – yavaşıcık dedi babu da kendikendisinä ekledi. – Biz da seni bu iş için, Allahın yardımınna, ayaa koyup, insan yapacez, oolum.

## Komrat kasabasının Kurban günü bakılması



Harman ayın (avgust) 19-da Gagauziyanın başkasabası komrat kendi Kurbanını hem enidän kurulmasının 228-ci yıldönümünü baktı.

Kutlama yortusu kasabanın parkında hem baş meydanında geçti. Parkta bütün gün şenniklär hem ustaların satış sergileri yapıldı.

Avşamneyin da yortulu konfert oldu, angısında pay aldılar Gagauziyanın, Moldovanın hem Rusiyanın artistleri.

Konfert zamanında Kurbanı kıldılar Moldova prezidenti İgor DODON, Türkiye Kışnev Büyükelçisi Hulusi KILIÇ, Rusiya Kışnev Büyükelçisi Farit MUHAMETSİN, Gagauziyanın öndercileri.

Bu avşam Moldova prezidentına İgor DODONa verildi ad “Komrat kasabasının şannı vatandaşı”.

Kutlama başarılı büyük bir salütlan.



## “Olimpieț” dinnenmāk lagerindä geçti yaz şkolası

Komradın “Olimpieț” dinnenmāk lagerindä oldu XI-ci «Gagauziya – автономия молодежи» yaz şkolası, angısını, Gagauziya Başkanın kanadı altında hem Moldovada «Российский Центр Науки и Культуры» yardımınan, hazırladı Gagauziyanın kultura hem turizma Upravleniyası.

Yaz şkolasında pay aldılar Gagauziyanın küülerindän, Kışnevden Basarabka hem Taraklı rayonlarından hem da Rusiyanın Samara kasabasından gençlär, bildirer gagauzinfo.md saytı.

Beş günün içindä lagerdä pay alan-



nar sesledilär lektiya türlü tematikalara, buluştular Gagauziyanın, Moldova-

nın hem Rusiyanın cümne hem politika insannarınan.

## Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümünä peet Konkursu

Gagauziyanın kultura hem turizma Upravleniyası yaptı “Gagauz Respublikasının 27-ci yıldönümü için” bir peet Konkursu.



Konkursta vardı nicä pay alsın herbir kişi, ani becereceydi yazmaa bu temaya görä peet gagauz yada rus dilindä.

Jurinin kararına görä Konkurstaki birinci eri aldı Viktor KOPUŞÇU peetlän “Sän aalama”, ikinci eri aldı Georgiy TOPAL peetlän “Gagauziyam benim”, üçüncü eri aldı Aleksandra KRİSTOVA (Yularcı) peetlän “Gagauz Yeri”.

## Aydarda V-ci “Gagauz Kilimneri” Festivali geçecek

Harman ayın (avgust) 27-dä, Gagauziyanın Çadır rayonun Aydar küüyün Kurbanında burada V-ci “Gagauz Kilimneri” Festivali geçecek.

Festivalin bu yılki programasında var: küüyün Klisesindä büyük slujba, Festivalä katılannarın öryüşü, Kilim hem patret sergisi, 2 turist yolunda gezi, konfert.



## Polişiyacıdan acızgannık, insannık hem adamnık örnää

Kanada devletin Toronto kasabasından 18 yaşındaki bir çocuk savaşmış gipermarkettan çalmaa bir gölmek, bir galstuk hem bir çift çorap, olsun neylän gitmää iş için sobesedovaniyaya deyni. Ama tutulmuş.

Tükänin administratşiyası çaarmış polişiyayı. Hırsızlık erinä gelän polişiya konstebeli Niran JEYANESAN (patrettä), sesleyip çocuun annatmasını, çıkarmış cebindän parayı da almış hepsi bu lăazımını işleri o çocaa.

Kendi insannık hem adamnık adımını konstebel Niran JEYANESAN bölä açıkladı: “O annattı, ani onnar pek fika-

ara yaşêêrlar: Onun bobası bolnişada, aylesi da aaç durêr. Bu çocaa pek lăazımış bu gölmek, galstuk hem çoraplar, işä girmää sobesedovaniyaya gitmää deyni”.

Polişeyksiy yınanmış çocuu da, alıp ona o işleri, ani çocuk kalkınmıştı çalmaa, kolvermiş onu.

“O yalandırmadı! O gitti o sobesedovaniyaya. Da biler-siniz mi, ne? Onu işä kablettilär!” – taa ötäâ annadêr Niran JEYANESAN, da söledi, ani o çocuk yazmış ona bir şükür kiyadı, bildirer metro.co.uk saytı.

Foto: Toronto Police Service

## Valkanestä oldu resimcilerin simpoziumu

Harman ayın 2-9 günnerindä Valkaneş kasabasında oldu resimcilerin «Грани искусства» halklararası simpoziumu, angısını hazırladı Gagauziyanın kultura hem turizma upravleniyası hem “Gagauz-Art” cümne Birlii.



Burada pay aldılar resimcilär Moldovadan, Ukraynadan, Gagauziyadan, hem Pridnestrovyedan. Simpo-

zium zamanında resimcilär işledilär Valkaneştä, Çöşmä küüyündä, Kongazda hem Komratda. Sonunda onnarın sergisi açıldı Gagauziyanın Regional resim Galereyasında.

Annaşmaya görä, «Грани искусства» simpoziumuna katılan resimcilär, burada yapılan resimnerdän 38 resimi baaşladılar Gagauziyanın Regional resim Galereyasına.

## Nikolay Harlampieviç TUFAR

2017-ci yılın Orak ayın (iyül) öldü “Gagauziyanın şannı vatandaşı”, yazıcı hem bilimci Dr. Nikolay Harlampieviç TUFAR.

Nikolay Harlampieviç TUFAR duudu 1935-ci yılın Hederlez ayın (may) 11-dä Valkaneştä. Oldu istoriya bilgilerindä doktor. Sovet zamanında istoriyayı hem “Nauçniy komunizm” predmetlarını Universitetta üretti.

Nikolay Harlampieviç TUFAR işledi Komrat Devlet Universitetin



bilgiç işlerindä prorektoru. Hep burada istoriyayı hem politologiyayı üretti. Topracı ilin olsun!



# Sankt-Peterburgtan beşalmalyıka Viktoriya KARAnın Komratta sergisi

Harman ayın 16-da Komradın regional resim Galereyasında açıldı Cankt-Peterburgtan gagauz resimciykasının Viktoriya KARAnın «Дом сердца» sergisi, angısında sergilener 35 resim. Serginin açılışında Viktoriya KARA bildirdi, ani hepsi bu resimleri yapmış 3 ayın içindä.

Viktoriya KARAnın kendibaşına bu “Ürään evi” proektı açıklêêr bir duygu annatma Vatan için, Moldova topraklarında yaşayan Gagauz halkının yaşaması hem kultura için. Resimciyka aklında koruyêr o evleri, neredä geçti onun küçüklüü – şindi onnar yaşêêr resimnerdä.

Kasabanın hızlılunda hem çokluk insan dolayındaykana, büünkü kişi siirekçä aklına getirer kendi köklerini, Vatanını, kulturaşını hem kendibaşlını. Annatmaa küçürek olayları hem siiredicilerin aklına getirmää onnara paalı işleri – bu proektın baş neeti, angısını koyêr resimciyka.



Resimciyka gösterer ana topraan tabiatının süjetlarını: kırları, baalarları, gökü, hayvannarı. Ayırı er kaplêêr burada yaşayannarın süretleri hem onnarın kulturaşını. Yaşamak predmetları hem rubalar – hepsi bunnar ona deyni pek paalı. Resimciykanın yaratmaları şılak hem şıralı, Moldovada güneş gibi.

**Dimiti KIRÇU**

Fotolar – gagauzinfo.md



## Valkaneştä Milli giyimnerin Festivali olacek



Harman ayın 30-da Valkaneş kasabasında geçecek “Milli giyimnerin Festivali”, angısını, Moldova Prezidenti İgor DODONun kanadı altında, hazırlêêr Gagauziyanın kultura hem turizma Upravljeniyesi.

Festivalin programasında var Moldovada yaşayan milletlerin (gagauzların, moldovannarın, ukrayinnarın, bulgarların) milli giyimnerin gösterisi.

Festivalda büyük konfert olacek, neredä gagauz ansamblileri hem Moldovanın “Zdob şi Zdub” ansamblisi pay alaceklar.

## Bibliotekada “Yaz motivları” sergisi

Harman ayın 1-dä Komrat ATATÜRK bibliotekasında açıldı iki gagauzka resimciykalrının Praskovya BAJENARın hem Vera JEKOVAın resim sergisi – “Yaz motivları”.

Sergidä er alêrlar natürmort hem peyzaj resimneri, ani yapılı yaalı boyaylan, akvarellän, pastellan hem akrillan.

“Gagauziyanın resimcilär Birlii” cümne kuruluşun azasının Praskovya BAJENAR için bu sergi seftä sergi diil. ATATÜRK bibliotekasında artık onun iki kendibaşına sergileri yapıldı. Bundan kaarä Canabisinin çalışmaları sergilendi hepsi sergilerdä, ani yaptı bu cümne kuruluşu.

Resimciyka Vera JEKOVA için bu sergi Gagauziyada seftä bir sergi. Çünkü Canabisi sadä iki yıl resimcilik uurunda çalışêr, ama bildir onun özel



sergisi yapıldı Rusiyanın Tula kasabasında. Vera JEKOVAın resimnerini kullandı kendi peet kiyadında rus poeti Konstantin AVERYANOV.

Buyurun, gelin sergimizä da sevinin bu gözellä, ani tablalara döküldülär bu iki becerikli resimciykalrın talantınan.

**Praskovya KARA,**

**Komrat ATATÜRK bibliotekası-  
nın zaametçiycası**

**PATRETLERDÄ:** (yukarda)

Vera JEKOVAın “Deniz kenarı” peyzajı;

(aşaada) Praskovya BAJENARın “Sepetlän almalar” natürmortu.



## Gagauziyanın Bayraa Aktur- Başı bayırın tepesindä

Komratlı alpinist Vasiliy KILÇIK tırmandı Altay bayırların en üüsek Aktur-Başı (4075 metra) bayırın tepesinä da koydu orayı Gagauziyanın Bayraanı. Bu işi o baaşladı Gagauz Respublikasının gününä, bildirdi Födör TERZİ, Gagauz Respublikasının kurucusu.

Vasiliy KILÇIK

Aktur-Başı bayırın tepesinä pinärkana onun yanında vardılar gagauz alpinistları İvan TERZİ, Yuriy KARA hem Artur ÇEBAN, ama bayırın tepesinä becerdi çıkmaa sadä Vasiliy. Yolda bu dört alpinist koydular Gagauziyanın Bayraanı Aktur-Başı bayırına yannasık Karataş bayırına (3534 metra).

**Not. 07.08.2010. 08:12-dä alpinist Anna ZANET Elbrus bayırına (sayılêr Evropanın en üüsek bayırı – deniz üzündän 5642 metra) pinip, onun tepesinä Gagauziyanın Bayraanı hem “Ana Sözü” gazetasını koydu.**

Hep 2010-cu yılın Harman ayın (avgust) 9-da Elbrus bayırın tepesinä



Gagauziya Bayraanı koydu çadırılı alpinist Aleksandr ANGELİ.

Elbrus bayırın tepesinä çıktı çadırılı Mihail VELİKSAR da. O baaşladı bunu kendi boba kasabası- na Çadıra.

## Moräklar kendi gününü kutladılar

Taa sovet vakıdından kaldı, ani Orak ayın (iyül) son pazarında bakılêr Deniz-Asker Flotun günü. Adetä görä, hepsi kim o vakıtlar denizdä slujba yaptılar, bu yortuyu kutlêêrlar.

Gagauziyada yaşayan moräklar da bu adettän atılmêêrlar. Onnar giinerlar moräk rubalarına yada onnara ne kaldı o uzak vakıtlardan. Da sora, kendi küülerinin hem kasabalarının merkezlerindä toplanıp, Moldovanın, Gagauziyanın hem Deniz-Asker Flotun bayrakları ellerindä, yollanêrlar suya – küüyün gölünä. Burada şenniklän kutlayıp herbir morään canına paalı olan bu gün.



**PATRETTÄ:** Tomay küüyün moräkları Orak ayın (iyül) 30-da Deniz-Asker Flotun günüdä.

“ANA SÖZÜ”Gagauz dilindä gazeta  
Çıkêr 14.08.1988 beeri

Kurucu “ANA SÖZÜ” S.R.L.  
Sertifikat No. 1003600086420

**Todur ZANET**  
Baş redaktor

İndeksi - PM – 21358

Gazeta “Universul” basım evindä basilêr  
Tiraj – 3020 ekz. Sımarlamak No: 3038.

**YAZIŞMA ADRESİMİZ:**  
RM – 2028, Moldova, Kişinêu,  
c/p Nr. 1025. Tel/fax: 022 28-18-04

e-mail: todur.zanet@gmail.com  
zanet@anasozu.com